

ABBONAMENTI:

Stati di Minas, Rio e S. Paulo:	
Anno.....	8\$000
Semestre.....	5\$000
Altri stati: Anno.....	10\$000
Semestre.....	6\$000

L'ECO DEL POPOLO

Direttore responsabile Ing. GIUSEPPE SCUTARI

REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE

RUA TUPINAMBÁS N. 680

I manoscritti anche non pubblicati non si

restituiscono.

Il giornale esce, per ora, tutti i sabati.

GIUSEPPE MAZZINI

*Italiani!**Brasiliani!**Cittadini di Bella Horizonte!*

Giovedì prossimo, 22 del corrente mese, ricorre il centenario della nascita di questo *Sommo Pensatore* che è gloria immortale dell'Italia e dell'Umanità.

A nessuno è lecito sottrarsi al dovere di rendere il dovuto omaggio alla memoria di *COLUI* che pochissimi agguagliano e nessuno supera nella storia del mondo.

Il culto dei grandi uomini e delle grandi cose è sempre vivo nei popoli che progrediscono; quel popolo che non ha questo culto è morto o prossimo a morire.

I promotori sperano che nessuno, mancherà alla

SESSIONE COMMEMORATIVA

Che avrà luogo, nel Teatro S. Sebastião, gentilmente concesso, alle ore 8, della

2ª commemorazione privata del presentissimo

Piccola, e sarà presieduta da

Feola, entrambi residenti in Bello Horizonte, e da Augusto de Lima, brillante oratore, in questa Capitale.

Bello Horizonte, 19 Giugno 1905.

I PROMOTORI

Presidente Onorario, Donato Alta.
 Presidente, Ing. Giuseppe Scutari.
 Vice Presidente, Ing. Cesare Bracer.
 Segretario, Prof. Francesco Feola.
 Vice Segretario, Luigi Baleua.
 Tesoriere, Giovanni Lapertosa.
 Donato Donati.
 Agostino Martini.
 Guido Francaroli.
 Pietro Alessio.
 Raffaele D'Alò.
 Alessandro Pace.
 Giulio Bianchini.
 Nicola Marini.
 Giuseppe Savini.
 Arnaldo Terenzi.
 Riccardo Setragini.
 Costanzo Mondino.
 Michele Buffalo.
 Paolo Bellosi.
 Vito Dorella.
 Francesco Allevato.
 Antonio Pozzolini.

Salvatore Brina.
 Serafino Paon.
 Scipione Fiorini.
 Arturo Masari.
 Ing. Luigi Olivieri.
 Dott. Amadeo Quaglia.
 Giovanni Morandi.
 Bernardo Pugliese.
 Giuseppe Gott.
 Antonio Piancastelli.
 Domenico Zauli.
 Domenico Lamensa.
 Carlo Albieri.
 Giovanni Casadio.
 Giovanni Vicelli.
 Domenico Mucelli.
 Adriano Fiorini.
 Nicola Agretti.
 Francesco Trotta.
 Domenico Perrotti.
 Francesco Fagliaminata.
 Santo Bernasco.
 Luigi Simconi.



Armi ed armati

Al parlamento italiano gli anorevoli Pettini e Mirabello, rispettivamente ministri della guerra e della marina, hanno presentato progetti che importano aumenti considerevoli di spesa nei bilanci militari. Non ostante il famoso consolidamento fatto approvare dal ministero Zanardelli, la lupa militare, «che dopo il pasto ha più fame che pria», vuol divorare ancora il meglio della risorse nazionali e troverà, ne siamo certi, il parlamento disposto ad accontentarla. E' un fenomeno degno di studio accurato questo della insaziabilità del militarismo; insaziabilità che non è peculiare a questo o quel paese, ma bensì piaga comune a tutti. Non passa anno senza che qualcuna delle grandi Potenze aumenti fortemente il proprio esercito e la propria marina militare sia in personale sia in mezzi di difesa e di offesa.

E subito le altre grandi Potenze s'affrettano ad imitarla, né, in questa gara triste e ruinosa, si rimangono gli Stati secondari e i piccoli che, anche essi, non tardano a scimmiettare i grandi caricandosi di armi.

El'America dal Sud, che tante belle cose potrebbe imparare dall'Europa senza imitarne i vizi, fa sentire anch'essa un aspro stridore di armi: Brasile, Argentina e Chile, invasi da risibile furor, non vogliamo restarsi reciprocamente inferiori e si armano, si armano...

I partigiani del militarismo, in tutti i paesi, invocano a difesa del loro idolo le necessità imprescindibili della difesa nazionale, e questa citano a torto e a diritto, ed è pretesto perenne e inesauribile a commoventi squarci di retorica. Eppure, è ben facile cosa il dimostrare che questo famoso pretesto è radicalmente falso, e che coloro che lo adducano, sia pure in buona fede, s'ingannano ed ingannano.

E' cosa provata che i cosiddetti odi nazionali non esistono altro che nella fantasia dei retori e delle birbe. Esiste, tutt'al più, un certo amor proprio nazionale che induce qualche volta a leggere antipatie e, più spesso, a nobili emulazioni. I travimenti di questo amor proprio sono quasi sempre opera di politici interessati. Se, dunque, non si esagerasse artificialmente questo amor proprio, e non si inducesse, per scopi infami, a cozzare con quella di altri popoli, è pressoché certo che non si avrebbero guerre. Eppoi, succede fra le diverse nazioni quello che l'esperienza quotidiana ci insegna accadere fra i singoli cittadini. Fra questi noi vediamo tanto più spesseggiate le risse e gli omicidi quanto più è diffusa la triste abitudine di portare armi. E badiamo che fra gli individui le condizioni sono eguali, o, almeno possono paraggiarsi con estrema facilità.

Se lo porto una rivoltella, anche tu puoi procurartela con facilità, né ti gioverebbe molto il proacciarla. Fra le nazioni, invece, gli armamenti sono per forza di cose disuguali e proporzionali alla potenzialità economica e alla cifra della popolazione.

Per quanto si armi fido ai denti il Belgio, per esempio, non si troverà mai in condizione di resistere alla Germania. E così dicasi delle altre nazioni. A che pro, dunque, esaurirsi in armamenti inutili? Eppoi, per una significativissima casualità, non sono i piccoli Stati quelli che più temano e abbiano a temere un'aggressione. Chi si è mai sognato di aggredire l'Olanda, il Belgio, la Svizzera, etc? Eppure questi Stati non potrebbero offrire una valevole resistenza. Dunque è chiaro che le guerre non sono possibili che fra quei Stati che artificialmente ne creano le condizioni per interessi quasi sempre dinastici e, qualche rara volta, per male intesa mercantilità.

Da tutto questo è ovvio il concludere che gli schiaccianti armamenti dei diversi Stati hanno bensì per pretesto la difesa nazionale, ma il vero motivo è ben altro. Qual è questo motivo?

Per trovarlo facilmente giova rianzare la genesi degli eserciti dall'alto medioevo fino ad oggi. Vedremo che, dapprima, gli uomini d'arme erano i barbari invasori e dominatori: vedremo che, in seguito, i feudatari assoldavano quanti più mercenari potevano per farsi la guerra l'un l'altro e per opprimere i servi, e che l'esercito nazionale era formato da questi feudatari e dai loro armigeri. Sgominate la feudalità, le monarchie vittoriose ne seguirono l'esempio costituendo il loro esercito con mercenari, e usando di questo esercito a tener soggetti e schiavare i loro

popoli e a scopo d'ingrandimento della propria potenza dinastica: esattamente come prima facevano i baroni guerreggiando tra per arricchirsi delle spoglie e dei domini del vinto. Quando, finalmente, la borghesia è riuscita a impadronirsi del potere o di gran parte di esso, gli eserciti si sono ingranditi enormemente e sono stati costituiti dal fiore della gioventù nazionale allo scopo eventuale di difendere gli interessi della borghesia nazionale contro quelli della borghesia straniera, e, soprattutto, allo scopo certo di mantenere il dominio e i privilegi della borghesia sul resto della nazione. E' questo scopo reale del militarismo si completa colla necessità che urge la borghesia di dare impiego ai propri figli e sfogo ai prodotti di quelle industrie che del militarismo vivono e che essa, trovatale di già esistenti all'inizio del proprio dominio, ha enormemente sviluppate sospinta dalla legge insaziabile che regge l'industrialismo moderno.

Si; le vere cause dell'assorbente militarismo sono: la difesa della borghesia contro il proletariato; la necessità di dare impiego decente a molti figli della borghesia per costituire la «brillante ufficiale»; la necessità di trovare uno sfogo sempre maggiore ai prodotti delle industrie che servono al militarismo.

J Fatti di Curvello

ALL' ILLUSTRO DOTT. FRANCESCO SALLES DEGNISSIMO PRESIDENTE DELLO STATO

E' già molto tempo che questi fatti deplorevoli accadessero, e l'inchiesta fatta in proposito dall'egregio Capo di Polizia sappiamo che è terminata e consegnata a chi di diritto. Che si tarda, dunque, a iniziare che coloro che la adducano, sia pure in buona fede, s'ingannano ed ingannano. E' cosa provata che i cosiddetti odi nazionali non esistono altro che nella fantasia dei retori e delle birbe. Esiste, tutt'al più, un certo amor proprio nazionale che induce qualche volta a leggere antipatie e, più spesso, a nobili emulazioni. I travimenti di questo amor proprio sono quasi sempre opera di politici interessati. Se, dunque, non si esagerasse artificialmente questo amor proprio, e non si inducesse, per scopi infami, a cozzare con quella di altri popoli, è pressoché certo che non si avrebbero guerre. Eppoi, succede fra le diverse nazioni quello che l'esperienza quotidiana ci insegna accadere fra i singoli cittadini. Fra questi noi vediamo tanto più spesseggiate le risse e gli omicidi quanto più è diffusa la triste abitudine di portare armi. E badiamo che fra gli individui le condizioni sono eguali, o, almeno possono paraggiarsi con estrema facilità.

Signor Presidente: sta in voi l'evitare queste chiacchiere del popolo. Fate dar corso al processo, o fate pubblicare l'inchiesta completa con tutti gli annessi. Il silenzio è d'oro, sì; ma in questo caso è singolarmente compromettente per due dei maggiori pezzi grossi della politica della Stato di Minas.

SCANDERBEO

Cronaca cittadina

FESTE DI S. GIOVANNI

Gli abitanti dell'«Alto da Floresta» hanno l'intenzione di solennizzare, come di solito, festosamente il giorno di S. Giovanni.

Chi ebbe occasioni di godere gli anni scorsi, le feste in onore di questo santo, certamente non mancherà di visitare nei giorni 23 e 24 quel popoloso e gradevolissimo quartiere, tanto più che, dovuto allo zelo dell'Exmo. Sig. Prefetto, la linea di «abonda» che dalla stazione della E. F. C. B. partirà per l'«Avenida do Contorno», via «Pouso Alegre», ecc. e che favorirà il più popoloso quartiere di Bello Horizonte, quello della «Lagoinha», sarà inaugurata in parte, poiché dal giorno 23 Janeiro a questa Capitale s. eccellenza, corrente, i «bonds» faranno il loro tragitto sino al scrittoio dell'Exmo. Sig. Dr. Joseph De Jaeger situato all'angolo delle vie «Pouso Alegre» e «Jacuhy». Per questo motivo i proprietari del bel riunion della «Floresta», fra i quali i Signori Dr. Sabino Barroso, Dr. Joseph De Jaeger, Major Raul Mendes, Major Guilherme Leite, Commandador Costa Netto, Deputado Coronel Jayme Gomes, Capitão José Verdassan, Capitão Loren Nielsen, Antonio N. de Almeida ed altri,

vogliono solennizzare l'inaugurazione del tratto di linea del «bond» sino alla via Jacuhy, offrendo un tanto «lunch», al personale tecnico della Prefettura, essendo invitati dalla commissione organizzatrice dei festeggiamenti S. Ecc. il Presidente dello Stato, Dr. Francisco Salles, l'Exmo. Prefetto Sig. Coronel Francisco Bressa e le altre autorità residenti in questa Capitale.

Questo «lunch» sarà servito in una delle vaste sale dello scrittoio dell'Exmo. Dr. Joseph De Jaeger, essendo affidato il servizio del buffet al Sr. Major Guilherme Leite, proprietario dell'«Hotel do Globo».

Sabato, 24, festa di S. Giovanni. Ricorre l'anno nastro della distinta Signorina Nella Aita. Alla intellettuale ed eletta Signorina, onore della Colonia, orgoglio dei genitori vadano gli auguri sentiti e sinceri dell'«Eco del Popolo».

A tutti i Giovanni di Bello Horizonte gli auguri dell'«Eco del Popolo».

COMPAGNIA DRAMMATICA

La compagnia drammatica diretta dal distinto attore Francisco Santos ha debuttato mercoledì p. col dramma «O volontario de Cuba».

Il Francisco Santos ha saputo con maestria disimpegnare la parte di protagonista «Marcial» e la Maria de Castro quella di Maria.

Giovedì e sabato hanno rappresentato due commedie «O outro e» e «O castello misterioso»; ambedue sono state cortesemente eseguite, facendo sbellicare dalle risa il pubblico, che prodigamente ha distribuito incessanti applausi all'intera compagnia.

Oltre al simpatico attore Santos meritano un'oroscopia gli attori Xavier Brito, Arnau e Mancinelli e le attrici Adelaide Braga, Caricata, Gallini e M. de Castro. Il pubblico bellorizzantino non deve astenersi di apprezzare la Compagnia Santos.

CLUB DEI PROGRESSISTI

Questo club realizzerà domenica, 25 corrente, una bella festa nel Parco di Bello Horizonte, le di cui porte saranno aperte al rispettabile pubblico.

Le entrate saranno fatte indipendentemente di sezze. Saranno installate nell'interno del Parco barracche, destinate alla vendita di fiori, rinfreschi, bibite, biglietti di tombola, sigari, ecc.

La festa comincerà alle 3 ore pom. per le corse di bicicletta, le quali saranno composte nel seguente modo:

Primo Pareo, «Centro Operario», 750 metros.
Secondo Pareo, «Folha Pequena», 1.500 metros.
Terzo Pareo, «Minas Geraes», 1.500 metros.

Quarto Pareo, «L'Eco del Popolo», 750 metros.

In seguito si realizzeranno il sorteggio dei premi, dei biglietti della tombola, kermesse, sorte, ecc.

D. I risultato dei festeggiamenti la Direzione del Club deturrà il 10 % per i poveri della Capitale.

Giovedì p. si commemorò in questa Capitale l'anniversario della Costituzione Mineira. Il solito: Feste ufficiali, visite diplomatiche, grandi uniformi, musiche nella piazza, ecc. ecc.

I nostri complimenti allo Stato di Minas per il suo anniversario.

Giovedì p. non ebbe luogo l'apertura del Congresso Statale per mancanza di numero.

Fra i deputati assenti brillava l'illustre conego Xavier Rolim.

E' ritornato sabato scorso da Rio de Janeiro a questa Capitale s. eccellenza, dott. Affonso Penna degnissimo vice-Presidente della Repubblica.

Le più sincere congratulazioni per suo felice ritorno da parte dell'«Eco del Popolo».

RINGRAZIAMENTI

Abbiamo ricevuto la gradita visita dell'Amico Ubaldino Capiti, viaggiante della vecchia ed accreditata Ditta commerciale Enni & C. Fabbricanti di Liquori e bibite di tutte le qualità, in S. Pedro de Pequi-

ry. Linea ferrea della Leopoldina—ramal da Serraria.

Ringraziamo l'amico della visita cortese e gentile.

L'amico Ignacio Costa ha avuto la bella sorpresa di vedersi nel seno della sua famiglia nella scorsa settimana, un'altra bimba, bella come una rosa, e che risponderà al nome di Giovanna—Auguri alla bimba ed ai genitori.

DR. AFFONSO PENNA

Questo illustre brasiliano, degnissimo vice-Presidente della Repubblica ha voluto onorarci con un suo gentilissimo biglietto nel quale abbondano le frasi per noi lusinghiere.

Ringraziandolo dal fondo del cuore per l'altissimo onore ci auguriamo che il popolo brasiliano sappia comprendere i suoi veri interessi eleggendo questo integro e provetto uomo politico alla carica di Presidente della Repubblica.

I nostri deboli sforzi, già è noto, sono e saranno dedicati a questo fine altissimo cui noi ci aprona nessun interesse o amicizia—non conosciamo personalmente l'illustre uomo, né siamo da lui conosciuti ma solando l'aurea alla prosperità del Brasile.

ALBE SERENE

Alla mattina del 3 Giugno, mentre l'amico Eugenio Guadagnin, dopo una notte insonne, sbattigliando aspettava il nuovo di, una vocina di bimbo annunciava l'entrata in questo pelago di vita d'un vispo e paffuto bimbo al qual sarà imposto il nome di Luciano. Ai coniugi Guadagnin gli auguri dell'«Eco del Popolo».

Dall'estero

LONDRA—Telegrammi da Caribim annunziano che le truppe russe furono respinte da Iug-bling per l'avanzata del generale Nodgi.

LONDRA—Pare siasi definitivamente accordato che la riunione dei plenipotenziari russi e giapponesi abbia luogo e che i plenipotenziari saranno il Marese Ito ed il Sig de Nelidoff.

PIETROBURGO—Il gran duca Alessio ha presentato le sue dimissioni dalla carica di comandante in capo della marina russa. Lo Zar ha accettato le dimissioni.

LONDRA—La maggior parate dei giornali londinesi non credono alla possibilità della conclusione della pace fra la Russia e il Giappone.

ROMA—Il governo italiano è favorevole alla conclusione della pace fra la Russia e il Giappone.

A questo proposito l'on. Tittoni ha diramato una circolare a tutti gli ambasciatori e plenipotenziari italiani all'estero invitandoli ad appoggiarli del loro meglio i negoziati per la pace ste-sa.

MADRID—E' arrivato in questa città il re Alfonso XIII; gli venne fatta una grandiosa dimostrazione popolare.

ITALIA—L'on. Giolitti ha tenuto una lunza conferenza con il ministro Tittoni. Si mantiene il segreto sull'oggetto della conferenza ma si ritiene che prossimamente l'on. Giolitti riprenderà una parte attiva nella politica.

PARIGI—Telegrammi da Tangeri recano che si assicura in quella città che l'incaricato della missione speciale della Germania, conte de Tattenbach, ha domandato la concessione del porto di Magador. La notizia ha destato profonda impressione.

PARIGI—L'Italia assicura che il viaggio del re di Spagna a Roma solo si realizzerà nel settembre dell'anno venturo.

NAPOLI—Un forte temporale si scatenò furiosamente sulla città e sul porto di Napoli.

I danni sono di rilevante entità.

ANNUNCIOS

VENDE-SE — 2 carroções, 2 carroças, 11 burros, uma mobília de casa e outros utensílios. Para tratar com o sr. Schiara Giovanni Camillo a rua Tupys, ou na typographia a rua Curityba,

VENDE-SE — Uma casa na rua Tupys, bairro do Barro Preto. Tem 4 quartos arejados, cozinha, coqueira, forno e poço, construção sólida e a 200 metros distante da ponte do Sacco, o preço para tratar-se com o dono na mesma casa ou na typographia.

Rua Curityba.

VENDE-SE — Uma casa na rua Ouro Preto, bairro do Barro Preto. Tem dois quartos e uma sala, um forno, coqueira e cozinha, construção sólida. O preço para tratar-se com o dono na mesma casa ou na typographia.

Rua Curityba.

Joalheria e Relojaria

DE LUIZ BALENA
Casa fundada em 1897

Variado sortimento de joias, com e sem brilhantes, grande variedade em bijouteria, relógios, despertadores e relógios de parede. Va-to sortimento de óculos e pincenez (crystal Brasil e de vidro) binóculos de alcance e para theatro.

Legítimas cordas napolitanas para violão, rabecas e bandolins. Concertam-se joias, relógios, óculos pincenez, com perfeição.

Preços baratíssimos.

RUA DA BAHIA, 1030

BELLO HORIZONTE

GULIO BIANCHINI

Armazem de seccos e molhados e bilhar.

Grande sortimento de generos coloniales, estrangeiros e do paiz. Especialidade. queijos Parmigiano e Moliterno, vinho superior. Avenida Amazonas, esquina Caethés, em frente a Estação.

Guido Fraccaroli

FABRICA DE LIQUORI E SCIROPI

Acque effervescenti e minerali — Premiata com medaglia di argento e di bronzo all'Esposizione mondiale de São Luiz. Servizio inappuntabile e rapido.

BELLO HORIZONTE

RUA RIO DE JANEIRO, ESQUINA R. CAETHÉ

Caffè e Restaurant

Italo - Mineiro

DI

Giovanni Gometto & Simioni

Cucina italiana e brasileira

Specialità in taglierini e maccheroni alla napoletana. Caffè, cioccolata, liquori, vini scali, in specie il vino Raboso del Piave.

Si mangia a tutte le ore

Servizio inappuntabile

RUA DOS CAETHÉS N. 497 B. H. R. ZONT.

Loja Oriental

DE

MABE JENA & FILHO

Grande sortimento de fazendas, armarinho, roupas feitas, chapéus calçados etc. Grande liquidação. Preços baratíssimos.

Ver para crer

RUA DOS CAETHÉS

esquina da Rua Rio de Janeiro Bello Horizonte

VINO RABOSO

Corri, corri lettore amoroso,
E vedrai se dico il vero;
Comprà sempre il vin Raboso,
Nella Rua Rio de Janeiro.

Questo vino: Vin Raboso,
Si può dire il re dei vini;
Dolce, buono, appetitoso;
E da berlo a centellini.

Questo è il vin di Conegliano
Questo è il vino di Raboso,
Si può dire forte e piano
«Piase al vecio, piase al toso.

Ed il Papa, Papa Pio,
Se lo tiene sempre accanto,
Esclamando: Buon, perdio!...
Ripetendo ad ogni tanto:

— Questo è il vin del suol notio.
— Questo vino è proprio il mio!

Ma l'Amaro Montenegro,
Non mi fa più stare allegro.
Pure, pure il Fernet Branca,
Anche quello ormai mi stanca.

— Viva, viva il vin Raboso
— Dolce, buono, appetitoso!

Questo nettare divino
Lo si trova in casa «Alta»
E al confronto d'ogni vino
E sol quel che dà la vita.

— Non c'è proprio che vedere,
— E un gran vin miracoloso,
— Sono tutti d'un parere
— Nel gustare il vin Raboso.

BIONDINO

ALFAYATARIA ITALIANA

DE

NAPOLEONE PAGLIAMINUTA

GRANDE SORTIMENTO DE CASEMIRA E BRIM
CURVELLO

Trattoria Bolognese

Leopoldo Vicchi
Provare per credere. Un pasto di 3
piatti per 1\$000.

Servizio inappuntabile

Cucina pronta a qualsiasi ora del
giorno e della sera.

Vino barbera (superiore) a 1\$200.

Rua Eebirito Santo — Esquina da
Rua Caethés.

Alfataria Liberdade

DE

ARMIDO TEREZI & COMP.

Assortimento variato di tessuti neri ed
colori. Magnifici tagli per calzoni; pantaloni di seta.

ELEGANZA E PERFEZIONE

Utilità e Convenienza

UN ABITO PER 70\$000

Allo scopo di reclame e per acquistare le
simpatie del pubblico, la sottoscritta Ditta
confeziona abiti a seguenti prezzi:

Ferno di Paletot da... 70\$000 a 110\$000

Idem di Jaqueton da... 100\$000 a 130\$000

Idem di Frack da... 110\$000 a 150\$000

sobrecasaca de... 140\$000 a 150\$000

LAVORO GARANTITO

ALFATARIA LIBERDADE

Armido Terenzi e Compagnia, Rua

dos Caethés 595, Esquina

da de S. Paulo

BELLO HORIZONTE

CHAPELARIA MINEIRA

Heitor Cantagalli

Esta bem montada Chapellaria tem sempre

um variado sortimento de chapéus das

formas mais modernas

Concertam-se e reformam-se os ditos com

a maxima perfeição

PREÇOS MODICOS

Avenida Almas Penna 763 Bello Horizonte

A' LAVOURA E COMMERCIO

Formicida Capanema — la più antica, la
più accreditata e la più poderosa.

Latta da 4 litri 6\$500

> > 1 > 2\$200

Liquidazione — 20% di sconto.

Deposito — Casa Braziliense — 521 — Rua

Caethés — 521 — Telefono N. 31 — Tele.

grafo — Braziliense.

Grande e completo assortimento in fer-

ramenta — macchine articoli diversi.

Olympio Braziliense d'Olivo ira

BELLO HORIZONTE

ORFEBRERIA E OROLOGERIA

DI

COSTANZO MONDINO

Completo assortimento di giorie e orologi

PREZZI MODICI

I concerti sono garantiti

Rua Espirito Santo N. 382

BELLO HORIZONTE

Estrella Polar

João Vicochi

CAFÉ E RESTAURAN COMIDAS A
TODAS AS HORAS

Bebidas finas Nacionais e Estrangeiras
Especializada em vinhos Italianos

Deposito do Vinho Raboso

Rua Rio de Janeiro n. 390 esquina da
Rua dos Tupinambás

BELLO HORIZONTE

AO BUFALO

MANTIMENTOS E BEBIDAS

Redenção de Assucar

Deposito permanente de feijão
paulista

Miguel Buffalo

PRAÇA 12 DE OUTUBRO, 699

BELLO HORIZONTE

Carlos Albieri & Comp.



Relojaria e Joalheria

Especialidade
em bijouterias e
optica.

VENDAS A VAREJO E EM GROSSO

Deposito de
material e artigos para relojeiros e
ourives.
Especialistas em concertos de qualquer
relogio.

Exactidão e brevidade. Trabalho
garantido

RUA DA BAHIA, 943

Contíguo ao Hotel do Globo

BELLO HORIZONTE

Ferraria e Serralheria
Mechanica

Fabrica de grades de ferro, portões
saccadas, bandeiras
cofres, fechaduras e tudo mais
concernente a esta industria. Aceita-se
qualquer encomenda
garantindo-se promptidão e perfeição
nos trabalhos.

Deposito de fogões economicos

Adriano Fiorini

RUA DOS TAMOYOS

BELLO HORIZONTE

Grande Fábrica di maccheroni

DI

A. Martini

LARGO DEL MERCATO.

In questa ben montata fabbrica encontra-
si ogni sorte e qualità di maccheroni
prezzi senza competenza.

Le ordinazioni tanto in città che nel
l'interno dello Stato sono eseguite
con la massima sollecitudine

Armazem de Molhados

Caixa do Correio 57

CASA FUNDADA EM 1879

Villa, Filho & Companhia

SUCESSOR DE GIUSEPPE VILLA

Especialidades em Generos Italianos
Telegrapha: VILA Telephone, 860

Rua da Assembleia, 50

Rio de Janeiro

OFFICINA

DE

DMING & MUCELLI

N'esta acreditada officina fabricam-se carros, tilburiis, carroças, carroções, arreios para qualquer vehiculo, camas elasticas, com molas espiraes de aço das mais aperfeiçoadas e hygienicas, sofás poltronas, almofadas etc. etc. No Estado de Minas não tem outra officina que possa competir com a do Mucelli.

R. RIO DE JANEIRO-357

GRANDE FABRICA

DE

Cerveja, Licuores e Aguas Mineraes

C. ANNIBALE & COMP.

E' a melhor do seu genero. Encontra-se Cerveja Itacolomy, a mais agradável que até hoje conhece na praça. As encomendas são despachadas com a maxima promptidão.

Brevemente sahirá outra marca, que não deixará de ser apreciada pelos segnaes de Cambrinus.

RUA CURITIBA - 444

BELLO HORIZONTE

João Casadio & comp.

Marcenaria artistica. Deposito de moveis avulsos. Especialidade em mobílias finas.

Praça medicea - Rua Carilho 752

CASA PROPRIA

Fratelli Agretti e Sobrinho

ATELIER ARTISTICO

Si compromettono a eseguire qualsiasi lavoro di pittura, decorazione, ritratti, prospettive, etc. Annessa vi si trova una scuola di disegno e dissenografia, dove gli alunni potranno apprendere in poco tempo ed a modico prezzo.

RUA ESPIRITO SANTO-277

BELLO HORIZONTE

Domingos Regotti

Constructor e empreiteiro de obras. Trabalho garantido e com promptidão. Rua Aymora, esquina Rio Grande do Norte

BELLO HORIZONTE

JOSE SANTINO REPETTO

Armazem de secos e molhados, generos estrangeiros e do país. Especialidade, oleo de azeitonas, marca Repetto, 2\$800 o litro.

Ver para crer.

RUA TAMOYOS - N. 984.

Ponte do Barro Preto

BELLO HORIZONTE

HOTEL ROMA

Di

Giuseppe Fico

AVENIDA DO COMMERCIO Di fronte alla Stazione

L'Hotel Roma é uno dei migliori ed hipia vicino alla Stazione. Stanze igieniche e ben mobigliate. Specialità in vini caliani ed altri generi coloniali.

CAMBIO ITALO-MINEIRO

COMMISSIONI E RAPPRESENTANZE

M. AISON DE CHANGE
TROCO DE MOEDAS EXCHANGE OFFICE
GELDWECHSLER

Agenzia Marittima con Biglietti Governativi di Chiamata, per famiglie d'Italia di parenti domiciliati in questo Stato.

Compra - vendita di monete d'oro, argento e carta di qualunque nazione

Rua Rio de Janeiro

-n. 331-

Telegrammas: AITA-MINAS

Donato Cita

Bello Horizonte

CAPITAL DO

ESTADO DE MINAS GERAES

Vaglia Postal e Telegrafica per Italia col tramite della Spettabile

DITTA F. FRISONI

Di Genova, e con Depositi nel Banco di Napoli

SAQUES PARA PORTUGAL

GIROS SOBRE ESPANA

Lettres de Change sur toute l'Europe par le credit Lyonnais de Paris

Ordens sobre Rio de Janeiro e Ouro Preto com cheques

para S. Paulo. Compra di Café e Borracha pela Exportação, e Importação directa dalla specialità del Vino Raboso del Piave, terra natal del Papa Pio X.

LEILÃO

(ASTA PUBLICA)

Terreni suburban. Settantotto lotti

Carlos Nunes leiloeiro official e competentemente autorizado del Sig. Antonio Nunes de Almeida, venderá in lotti, nel giorno 24 giugno corrente Settantotto lotti di magnifici terreni, situati nell'alto della Stazione (Floresta), facendo fronte nella Avenida do Contorno, Rua Silva Jardim e piazza della Stazione.

E uno dei punti più belli della Capitale di Minas, dove si trovano collocati i suddetti terreni i quali hanno il grande vantaggio d'essere esenti dall'obbligo di costruire, e, fra pochi giorni, passerà la linea dei bondi elettrici, i di cui lavori d'installazione si stanno ultimando.

Il leilão comincerà a mezzo giorno e si realizzerà sul proprio luogo, essendo ogni lotto annunziato nell'atto separatamente.

Sapataria do Bom Gosto

Domingos Gimino & Filho

Especialidade em calçados sob medida para homens, senhoras e crianças

Rua Tupinambás

Bello Horizonte

Tomaso Federici & Comp.

Fabris e de subido e velas de sebo Armazem de secos e molhados, vinhos e licores de todas as qualidades, estrangeiros e nacionaes

Rua Estrada de Ferro

Bello Horizonte-Minas

ALFAIATARIA DO POVO

DE

NICOLA MARINI

Si confezionano abiti di qualunque specie col massimo buon gusto e calla più perfette eleganza. Tagli perfezionato.

Grande e variato assortimento di stoffe

PREZZI MODICI

Rua Espirito Santo - 490

BELLO HORIZONTE

PHARMACIA CATÃO

Fornitrice della Società Italiana di Beneficenza e Mutuo Soccorso di BELLO HORIZONTE

Si attende alla spedizione delle ricette in qualunque ora del giorno e della sera

Rua Espirito Santo - 477

Fabrica de Aguas Mineraes

INDUSTRIA NACIONAL DE

Francisco Gino & Comp.

Aprovada pela Directoria de Hygiene Deposito de aguas mineraes, Seltz, Vichy e Apollinaris

Cerveja e outras bebidas

Encarrega-se de qualquer encomenda para a capital ou para fora por preços rasos

Rua Tupinambás n. 698 - Bello Horizonte

DOTT. MACALHAES PERIOT

CHIRURGO DENTISTA

Diplomato nella Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro

CONSULTORIO: Rua dos Caetés n. 435

CONSULTA: Dalle 8 antm. alle 5 pom. - nelle domeniche e giorni festivi fino a mezzo giorno.

Operazioni e estrazioni dentarie senza il minimo dolore. Trattamento di tutte le malattie della bocca, naso ed orecchio.

Otturazione dentaria, corone e piloni in tutti i processi moderni e conosciuti

BELLO HORIZONTE

Casa de Instrumentos de musica

Completo sortimento

de Instrumentos de Metal, de Madeira e Corda.

Fazem-se concertos com brevidade e perfeição por preços sem competitor

Methodos, Musicas para Bandas e Orchestras, de todos os auctores.

D'Aló & Comp

Papel de musica e cadernetas em branco, de primeira qualidade e de qualquer formato

RUA ESPIRITO SANTO N. 348

Proximo a casa dos Srs. Maia & Irmão

BELLO HORIZONTE

J. Ricardo Setragini & Comp.

COM

Officina de Relojoeiro, Ourives, Galvanizador e Gravador

Prepara-se chapas, fios, soldas, restaurados e cordas para dentistas. Especialidade em aneis de grão e caixas para selo da Faculdade. Compra-se ouro, prata e pedras preciosas. Sortimento de joias, relógios, despertadores e pendulas.

Galvanisa-se em ouro e prata

Executa-se qualquer concerto de relógio qualquer que seja o seu autor, garantindo pelo prazo minimo de um anno os concertos.

Fabrica-se indistinctamente qualquer obra de ourivesaria.

Abre-se lettras e monogrammas

RUA ESPIRITO SANTO 480 BELLO HORIZONTE

Salto High Life

Barbeiro e Cabelleireiro

Em frente ao Grande Hotel

Francisco Ellevato

Attende aos chamados de respeitavel publico em geral

Tem sempre um variado sortimento de perfumarias dos principais fabricantes europeos, esboços para presentes e artigos para banheiros.

AVENIDA PARAPUEBA, 180 BELLO HORIZONTE

Hotel Italiano

DE

Giulio Givetti

VILLA NOVA DE DE LIMA

Hotel de primeira ordem. Quartos hygienicos. Comida a brasileira e italiana a qualquer hora.

Especialidade em vinhos estrangeiros, Accetta-se pensionistas a 50\$000 por mez

Em frente ao Engenho e a casa Aristides.

Armazem de Secos e Molhados

DE

Rosario Pace

Sortimento de generos do país e estrangeiros. Vinho italiano das melhores marcas.

Armazem de Secos e Molhados

RUA ESPIRITO SANTO N. 348 BELLO HORIZONTE



Texto deteriorado e/ou Encadernação defeituosa
Damaged text.
Wrong binding

0078